

Передплатний індекс: 49059

Щомісячник, заснований: вересень 2009 р.

Свідоцтво про державну реєстрацію:

серія КВ № 15495-4067Р від 18.08.2009 р.

Видається за інформаційної підтримки

Міністерства аграрної політики та продовольства України,  
Національної академії аграрних наук України і НУБІП України**Засновники:**

Державна наукова установа "Український науково-дослідний інститут прогнозування та випробування техніки і технологій для сільськогосподарського виробництва імені Леоніда Погорілого" (УкрНДІПВТ ім. Л. Погорілого)

Державне підприємство «Український державний центр по випробуванню та прогнозуванню техніки і технологій для сільськогосподарського виробництва» (ДП «УкрЦВТ»)

Міжнародна громадська організація «Український міжнародний інститут агропромислового інжинірингу» (МГО УкрМІАПІ)

**Редакційна рада:****Сень Олександр**, канд. с.-г. наук – голова редакційної ради**Кравчук Володимир**, д-р техн. наук, чл.-кор. НААН України – головний редактор**Скоцик Віталій**, д-р екон. наук,**Яловега Степан**, інженер**Редакційна колегія:****Ясенецький Володимир**, канд. техн. наук, заст. гол. редактора,**Адамчук Валерій**, д-р техн. наук, академік НААН України,**Бабинець Тетяна**, канд. екон. наук,**Булигін Сергій**, д-р с.-г. наук, чл.-кор. НААНУ,**Войтюк Дмитро**, канд. техн. наук, чл.-кор. НААНУ,**Григорович Олександр**, інженер,**Гусар Віталій**, канд. техн. наук,**Даниленко Анатолій**, д-р екон. наук, чл.-кор. НААНУ,**Демидов Олександр**, канд. с.-г. наук,**Дубровін Валерій**, д-р техн. наук,**Ізмайлов Андрій**, д-р техн. наук, чл.-кор. НААНУ, академік Російського академії**Кушнарьов Артур**, д-р техн. наук, чл.-кор. НААНУ,**Луценко Марія**, д-р с.-г. наук,**Маковецький Олег**, д-р с.-г. наук,**Мельничук Максим**, д-р біолог. наук, чл.-кор. НААНУ,**Надикто Володимир**, д-р техн. наук, чл.-кор. НААНУ,**Павлишин Микола**, д-р техн. наук,**Погорілий Віктор**, інженер**Хайліс Гедаль**, д-р техн. наук,**Чеботарьов Валерій**, канд. техн. наук НАН Білорусі,**Черновол Михайло**, д-р техн. наук, чл.-кор. НААНУ,**Ціп Євген**, канд. техн. наук,**Шевченко Ігор**, д-р с.-г. наук Польщі,

д-р техн. наук України, чл.-кор. НААНУ,

**Шпак Василь**, канд. екон. наук**Відповідальний редактор:** Шовтута Олена**Видавець:** ДП «УкрЦВТ»,

свідоцтво про державну реєстрацію:

серія АД № 075198 від 19.12.1995 р.

Адреса видавця, редакції і місця випуску журналу:

08654, Київська обл., Васильківський р-н,

смт Дослідницьке, вул. Інженерна, 5

Тел./факс: (04571) 3-31-51

E-mail: tetainform@ukr.net

**Затверджено до видання вченою радою****УкрНДІПВТ ім. Л. Погорілого****(протокол № 3 від 28.03.2013 р.)****Верстка, дизайн:** Ковпак Наталія,

Паніотова Оксана

**Менеджер:** Черношкур Вікторія

Підписано до друку 18.07.2013 р.

Формат 60x84<sup>1</sup>/<sub>8</sub>. Друк офс.

Ум. друк. арк. 3,72. Обл.-вид. арк. 2,23.

Наклад 2000 прим., номер замовлення 189

Друкарня ТОВ РІА "БЛЦ", м. Біла Церква,

вул. Гагаріна, 5, оф. 22, тел.: 0 (456) 39-10-31

Свідоцтво про внесення суб'єкта видавничої справи до

державного реєстру серія ДК №3793 від 31.05.2010 р.

## ЗМІСТ

**Міністр Мінагрополітики України Микола Присяжнюк:**

– «Україна та США готові поглиблювати співпрацю у сфері сільського господарства»;

– «США допоможуть Україні розвивати виробництво альтернативних видів палива»;

– «Держава готова до зняття мораторію на продаж земель сільськогосподарського призначення» ..... 4

**XXV Міжнародна агропромислова виставка «Агро-2013»****Кравчук В., Погорілий В., Постельга С., Любченко С., Погоріла В.**

Засоби малої механізації в рамках стратегічної ініціативи «Рідне село» ..... 5

**Бабинець Т., Паніотова О.**

УкрНДІПВТ ім. Л. Погорілого на виставці «Агро-2013» ..... 10

**Нова сільськогосподарська техніка на виставці «Агро-2013»** ..... 12**Клапань В., Левченко П.**

Трактори, причепи і навантажувачі ..... 12

**Бухалов В.**

Оновлені трактори ХТЗ ..... 14

**Шустік Л., Маринін С., Іваненко Л., Степченко С., Литовченко О.,****Ясенецький В., Черношкур В.**

Машини для обробітки ґрунту ..... 16

**Одинець А.**

Ґрунтообробні агрегати ТОВ НВП «БІЛОЦЕРКІВМАЗ» в поєднанні

з висівними апаратами фірми Tehnik Plus (Австралія) ..... 21

**Занько М.**

Зернозбиральні комбайни ..... 22

**Ясенецький В.**

Машини для заготівлі і приготування кормів ..... 24

**Смоляр В., Ковтун О.**

Техніка для тваринництва ..... 25

**Ясенецький В., Ковпак Н., Черношкур В.**

Обладнання для переробки сільськогосподарської продукції ..... 26

**Сербій В.**

Обладнання для використання поновлюваних джерел енергії ..... 28

**Ясенецький В.**

Техніка ПП Бартошук А. Г.» на виставці «Агро-2013» ..... 28

**Ясенецький В.**

Елементна база сільськогосподарської техніки від AMA (Італія) ..... 29

**Всеукраїнський День поля-2013 в УкрНДІПВТ ім. Л. Погорілого****Демидов О., Бабинець Т.**

Засідання Штабу з питань організації збирання

зернових і підготовки до посіву озимих культур ..... 30

**Експозиція всеукраїнського Дня поля-2013****в УкрНДІПВТ ім. Л. Погорілого** ..... 32**Клапань В., Занько М.**

Інвестиційні проекти ..... 32

**Клапань В., Занько М., Войновський В.**

Техніка для сільськогосподарського виробництва ..... 33

**Погорілий В., Шустік Л., Постельга С., Маринін С., Іваненко Л.,****Литовченко О., Лазаренко П., Кришталь О.**

Техніка для сільського двору, фермерського господарства і кооперації ..... 35

**Сербій В., Клименко В.**

Поновлювані джерела енергії ..... 36

**Бабинець Т.**

Науково-дослідні інститути на Дні поля ..... 37

**Кравчук В., Погорілий В., Маринін С., Боднар О.**

Новітні техніко-технологічні рішення для різних систем обробітки ґрунту

і сівби при вирощуванні зернових культур: проект «АгроОлімп» ..... 37

**Кравчук В., Новошацький М., Центило Л., Нілова Н.**

Проект «Біотехнологія»: підвищення ефективності вирощування зернових культур,

розширене відтворення родючості ґрунту, екологізація технологій ..... 41

**Булигін С., Бабинець Т., Кононюк Н., Ясенецький В.**

Сучасні досягнення вітчизняних науково-дослідних установ

виставково-інноваційного центру НААН України ..... 43

**Дослідження за актуальними проблемами інженерно-технічного забезпечення АПК****Кіщук С., Громитко В., Яворів В.**

Розвиток органічного землеробства в Україні та у світі ..... 44

# CONTENTS

*Minister of Agrarian Policy of Ukraine Mykola Prysiashnyuk:*  
 - "Ukraine and the USA are ready to deepen cooperation in agriculture";  
 - "The United States will help Ukraine to develop the production of alternative fuels";  
 - "The government is ready to lift the moratorium on agricultural land sales" ..... 4

**The XXV-th International agro-industrial exhibition – “Agro 2013”**

*Kravchuk V., Pogorilyy V. Postelha S., Lubchenko S., Pogorila V.*  
 Means of small-scale mechanization in the strategic initiative "Native village" .....5

*Babynets T., Paniotova O.*  
 L. Pogorilyy UkrNDIPVT at the "Agro-2013" exhibition ..... 10

**New farm machinery at "Agro-2013" exhibition** ..... 12

*Klapan V., Levchenko P.*  
 Tractors, trailers and loaders ..... 12

*Bukhalov V.*  
 Updated tractors XT3 ..... 14

*Shustik L., Marynin S., Ivanenko P., Stepchenko S., Litovchenko O., Yasenetsky V., Chornoshkur V.*  
 Cultivators ..... 16

*Odynets A.*  
 "BelotserkovMAZ" company's cultivators in conjunction with sowing device of Tehnik Plus (Australia) company ..... 21

*Zanko M.*  
 Grain harvesters ..... 22

*Yasenetsky V.*  
 Forage harvesters and mixers ..... 24

*Smolar V. Kovtun, O.*  
 Equipment for livestock ..... 25

*Yasenetsky V., Kovpak N., Chornoshkur V.*  
 Equipment for the agricultural products processing ..... 26

*Serbiy V.*  
 Equipment for renewable energy resources use ..... 28

*Yasenetsky V.*  
 "Bartoschuk A.G" equipment at Agro-2013 exhibition ..... 28

*Yasenetsky V.*  
 Element base of agricultural machinery from AMA (Italy) ..... 29

**All-Ukrainian Field Day at L. Pogorilyy UkrNDIPVT**

*Demidov O., Babynets T.*  
 Staff Meeting on the organization of grain crops harvesting and preparation for winter crops sowing ..... 30

**Display of All-Ukrainian Field Day at L. Pogorilyy UkrNDIPVT** ..... 32

*Klapan V., Zanko M.*  
 Investment projects ..... 32

*Klapan V., Zanko M., Voynovskyy V.*  
 Equipment for agriculture ..... 33

*Pogorily V. Shustik L. Postelha S., Marynin S., Ivanenko L., Lytovchenko O., Lazarenko P., Cryshtal O.*  
 Equipment for farmstead, farm enterprise and cooperative ..... 35

*Serbiy V., Klimenko V.*  
 Renewable energy sources ..... 36

*Babynets T.*  
 Research institutes at the Field day ..... 37

*V. Kravchuk, Pogorilyy V., Marynin S., Bodnar A.*  
 The latest technical and technological solutions for various cultivating  
 and sowing systems in cereals growing: "AgroOlimp" project ..... 37

*Kravchuk V., Novohatsky M., Tsentilo L., Nilova N.*  
 "Biotechnology" project: the greening of technologies, expanded  
 reproduction of soil fertility, grain crops efficiency enhancement ..... 41

*Bulygin S. Babynets T. Kononyuk N., W. Yasenetsky*  
 Recent advances in national scientific research institutions  
 of exhibition innovation Centre of NAAS of Ukraine ..... 43

**Researches on actual problems of engineering for agriculture**

*Kishchuk S., Hromytko V., Yavoriv V.*  
 The development of organic agriculture in Ukraine and worldwide ..... 44

**Журнал виходить один раз в місяць.  
 Мова видання – українська.**

**За зміст і достовірність інформації у рекламних публікаціях  
 відповідальність несе рекламодавець згідно з законом  
 України "Про рекламу".**

**Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.**

**Журнал внесений до переліку фахових видань в галузі  
 "Сільськогосподарські науки" згідно з постановою Президії  
 ВАК України № 1-05/5 від 01.07. 2010 р. та в галузі "Технічні  
 науки" згідно з постановою Президії ВАК України № 1-05/7 від  
 10.11.2010 р.**



**Єдиний завод-виробник!**  
**Приватне підприємство**  
**"Виробнича фірма "АГРОТЕХ"**

---

**Виробництво безрешітних аеродинамічних  
 сепаруючих машин "Алмаз"**

91020, м. Луганськ, вул. Руднєва, 119-Б  
 т/ф: (0642) 33-24-19, 55-55-19, 34-74-37  
 моб.: 066-908-73-09, 098-216-50-03  
 E-mail: [agrotech@ltk.com.ua](mailto:agrotech@ltk.com.ua)  
[www.agrotech.lg.ua](http://www.agrotech.lg.ua)



---

**Ця універсальна машина призначена:**

- для виділення із зернової суміші важких та легких домішок, що відрізняються від основного зерна;
- сепарації за біологічною цінністю насіння зернових, овочевих культур та деяких видів дрібнонасіненних трав;
- очистки й розподілу зерноsumішей.

**Ліцензія на право виробництва  
 іншим підприємствам НЕ ВИДАВАЛАСЬ!!!**